

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26252515 | | | | | | | | | |
|--|---|--|--|---|---|---|--|--|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Vor der Installation sicherstellen, dass der Wasserhahn für den vorgesehenen Gebrauch geeignet ist und den örtlichen Bauvorschriften entspricht. | Before installation, ensure that the faucet is suitable for its intended use and complies with local building regulations. | Avant l'installation, assurez-vous que le robinet est adapté à l'usage prévu et est conforme aux codes du bâtiment locaux. | Prima dell'installazione, assicurarsi che il rubinetto sia adatto all'uso previsto e sia conforme alle normative edilizie locali. | Controleer vóór installatie of de kraan geschikt is voor het beoogde gebruik en voldoet aan de plaatselijke bouwvoorschriften. | Antes de la instalación, asegúrese de que el grifo sea adecuado para el uso previsto y cumpla con los códigos de construcción locales. | Před instalací se ujistěte, že je baterie vhodná pro zamýšlené použití a vyhovuje místním stavebním předpisům. | Prije postavljanja, provjerite je li slavina prikladna za namjeravanu upotrebu i u skladu s lokalnim građevinskim propisima. | Pred namestitvijo se prepričajte, da je pipa primerna za predvideno uporabo in v skladu z lokalnimi gradbenimi predpisi. | Beszereelés előtt győződjön meg arról, hogy a csap alkalmas a rendeltetészerű használatára, és megfelel a helyi építési előírásoknak. |
| Elektrische Armaturen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal installiert werden, um Gefahren wie Stromschläge zu vermeiden. | Electrical fittings should only be installed by qualified personnel to avoid hazards such as electric shock. | Les raccords électriques ne doivent être installés que par du personnel qualifié pour éviter les risques tels qu'un choc électrique. | I raccordi elettrici devono essere installati solo da personale qualificato per evitare pericoli come scosse elettriche. | Elektrische aansluitingen mogen alleen worden geïnstalleerd door gekwalificeerd personeel om gevaren zoals elektrische schokken te voorkomen. | Los accesorios eléctricos sólo deben ser instalados por personal calificado para evitar riesgos como descargas eléctricas. | Elektrická armatura by měla být instalována pouze kvalifikovaným personálem, aby se zabránilo nebezpečí, jako je úraz elektrickým proudem. | Električne armature smije postavljati samo kvalificirano osoblje kako bi se izbjegle opasnosti poput strujnog udara. | Električne napeljave sme namestiti samo usposobljeno osebe, da se izognete nevarnostim, kot je električni udar. | Az elektromos szerelvényeket csak szakképzett személyzet szerelheti be az olyan veszélyek elkerülése érdekében, mint például az áramütés. |
| Regelmäßige Wartung und Inspektion der Armatur können Leckagen und andere Probleme frühzeitig erkennen und beheben. | Regular maintenance and inspection of the valve can detect and correct leaks and other problems early. | Un entretien et une inspection réguliers de la vanne peuvent détecter et corriger rapidement les fuites et autres problèmes. | La manutenzione e l'ispezione regolari della valvola possono rilevare e correggere tempestivamente perdite e altri problemi. | Regelmatig onderhoud en inspectie van de klep kunnen lekkages en andere problemen vroegtijdig opsporen en corrigeren. | El mantenimiento y la inspección regulares de la válvula pueden detectar y corregir fugas y otros problemas de manera temprana. | Pravidelná údržba a kontrola ventilu může včas odhalit a opravit úniky a další problémy. | Redovito održavanje i pregled ventila mogu rano otkriti i ispraviti curenje i druge probleme. | Redno vzdrževanje in pregledovanje ventila lahko zgodaj odkrije in odpravi puščanje in druge težave. | A szelep rendszeres karbantartásával és ellenőrzésével korán észlelhetők és kijavíthatók a szivárgások és egyéb problémák. |
| Kinder von heißem Wasser fernhalten, um Verbrennungen zu vermeiden. | Keep children away from hot water to avoid burns. | Gardez les enfants loin de l'eau chaude pour éviter les brûlures. | Tenere i bambini lontani dall'acqua calda per evitare ustioni. | Houd kinderen uit de buurt van heet water om brandwonden te voorkomen. | Mantenga a los niños alejados del agua caliente para evitar quemaduras. | Udržujte děti mimo dosah horké vody, aby nedošlo k popálení. | Držite djecu dalje od tople vode kako biste izbjegli opekline. | Otroke ne približujte vroči vodi, da preprečite opekline. | Az égési sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a gyermekeket a forró víztől. |
| Stellen Sie sicher, dass die Armatur ordnungsgemäß montiert und fest angezogen ist, um Leckagen zu verhindern. | Make sure the fitting is properly installed and tightened to prevent leakage. | Assurez-vous que le raccord est correctement installé et serré pour éviter les fuites. | Assicurarsi che il raccordo sia installato e serrato correttamente per evitare perdite. | Zorg ervoor dat de fitting correct is geïnstalleerd en vastgedraaid om lekken te voorkomen. | Asegúrese de que el accesorio esté correctamente instalado y apretado para evitar fugas. | Ujistěte se, že armatura je správně nainstalována a utažena, aby nedošlo k úniku. | Provjerite je li priključak pravilno postavljen i zategnut kako biste spriječili curenje. | Prepričajte se, da je priključek pravilno nameščen in zategnjen, da preprečite puščanje. | Győződjön meg arról, hogy a szerelvény megfelelően fel van szerelve és meg van húzva a szivárgás elkerülése érdekében. |
| Halten Sie Kinder fern von der Waschtischarmatur und erklären Sie ihnen, dass sie sie nicht als Spielzeug betrachten sollen. | Keep children away from the wash basin faucet and explain to them that they should not consider it a toy. | Éloignez les enfants du robinet de l'évier et expliquez-leur de ne pas le considérer comme un jouet. | Tenere i bambini lontani dal rubinetto del lavandino e spiegare loro di non considerarlo un giocattolo. | Houd kinderen uit de buurt van de gootsteenkraan en leg ze uit dat ze deze niet als speelgoed mogen zien. | Mantenga a los niños alejados del grifo del lavabo y explíqueles que no lo vean como un juguete. | Udržujte děti v dostatečné vzdálenosti od dřezové baterie a vysvětlete jim, aby ji nepovažovaly za hračku. | Držite djecu podalje od slavine za sudoper i objasnite im da je ne gledaju kao igračku. | Otroke ne približujte pipi za umivalnik in jim razložite, naj nanjo ne gledajo kot na igračo. | Tartsa távol a gyerekeket a mosogató csapjától, és magyarázza el nekik, hogy ne tekintsék játéknak. |
| Schließen Sie elektronische Waschtischarmaturen ordnungsgemäß an die Stromversorgung an und verwenden Sie keine beschädigten Kabel oder Stecker. | Connect electronic wash basin faucets properly to the power supply and do not use damaged cables or plugs. | Connectez correctement les robinets de lavabo électroniques à l'alimentation électrique et n'utilisez pas de câbles ou de fiches endommagés. | Collegare correttamente i rubinetti elettronici per lavabo alla rete elettrica e non utilizzare cavi o spine danneggiati. | Sluit elektronische wastafelkranen goed aan op het elektriciteitsnet en gebruik geen beschadigde kabels of stekkers. | Conecte correctamente los grifos electrónicos de lavabo a la red eléctrica y no utilice cables ni enchufes dañados. | Elektronické umyvadlové baterie připojte správně ke zdroji napájení a nepoužívejte poškozené kabely nebo zástrčky. | Ispravno priključite elektroničke slavine za umivaonik na napajanje i nemojte koristiti oštećene kabele ili utikače. | Elektronske pipe za umivalnik pravilno priključite na električno omrežje in ne uporabljajte poškodovanih kablov ali vtičev. | Az elektronikus mosdócsapokat megfelelően csatlakoztassa az áramforráshoz, és ne használjon sérült kábeleket vagy dugaszokat. |
| Um die optimale Leistung zu gewährleisten, sollten Wasserspar-Armaturen regelmäßig gewartet werden. Überprüfen Sie die Anweisungen zur Wartung in der Bedienungsanleitung. | To ensure optimum performance, water-saving faucets should be serviced regularly. Check the maintenance instructions in the owner's manual. | Pour garantir des performances optimales, les robinets à économie d'eau doivent être entretenus régulièrement. Vérifiez les instructions d'entretien dans le manuel d'utilisation. | Per garantire prestazioni ottimali, i rubinetti a risparmio idrico devono essere sottoposti a regolare manutenzione. Controllare le istruzioni di manutenzione nel manuale utente. | Om optimale prestaties te garanderen, moeten waterbesparende kranen regelmatig worden onderhouden. Controleer de onderhoudsinstructies in de gebruikershandleiding. | Para garantizar un rendimiento óptimo, los grifos ahorradores de agua deben recibir mantenimiento con regularidad. Consulte las instrucciones de mantenimiento en el manual de usuario. | Pro zajištění optimálního výkonu by měly být vodovodní baterie pravidelně udržovány. Zkontrolujte pokyny pro údržbu v uživatelské příručce. | Kako bi se osigurala optimalna učinkovitost, slavine za uštedu vode treba redovito održavati. Provjerite upute za održavanje u korisničkom priručniku. | Kako bi se osigurala optimalna učinkovitost, slavine za uštedu vode treba redovito održavati. Provjerite upute za održavanje u korisničkom priručniku. | Az optimális teljesítmény érdekében a víztakarékos csapokat rendszeresen karban kell tartani. Ellenőrizze a karbantartási utasításokat a használati útmutatóban. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Grohe Deutschland Vertriebs GmbH
Zur Porta 9, 32457 Porta Westfalica
service.de@grohe.com

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26252515 | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Halten Sie Kinder von der Armatur fern, insbesondere wenn sie die Funktionsweise nicht verstehen, um Unfälle zu vermeiden. | To avoid accidents, keep children away from the faucet, especially if they do not understand how it works. | Pour éviter les accidents, éloignez les enfants du robinet, surtout s'ils ne comprennent pas son fonctionnement. | Per evitare incidenti, tenere i bambini lontani dal rubinetto, soprattutto se non ne capiscono il funzionamento. | Om ongelukken te voorkomen, moet u kinderen uit de buurt van de kraan houden, vooral als ze niet begrijpen hoe deze werkt. | Para evitar accidentes, mantenga a los niños alejados del grifo, especialmente si no entienden cómo funciona. | Abyste předešli nehodám, udržujte děti v dostatečné vzdálenosti od kohoutku, zvláště pokud nechápou, jak to funguje. | Kako biste izbjegli nezgode, držite djecu podalje od slavine, osobito ako ne razumiju kako radi. | Kako biste izbjegli nezgode, držite djecu podalje od slavine, osobito ako ne razumiju kako radi. | A balesetek elkerülése érdekében tartsa távol a gyerekeket a csaptól, különösen, ha nem értik a működését. |